

# Collazione

**Be m?an perdit lai enves Ventadorn:** 6cblas doblas e unatornada; a 10, b 10?, a 10, b 10?, a 10, a 10, b 10?.

**Ordine coblas:**

Appel	1	2	3	4	5	6	tor
A	1	2	3	4	5	6	tor
C	1	2	3	4	5	/	/
D	1	2	3	4	5	6	/
Dc	4	/	/	/	/	/	/
F	3	/	/	/	/	/	/
G	1	2	3	4	5	6	/
I	1	2	3	4	5	6	tor
K	1	2	3	4	5	6	tor
M	1	2	3	4	6	5	/
N	1	2	3	4	5	6	tor
O	1	2	3	4	6	5	/
Q	1	2	3	4	5	6	/
R	1	2	3	4	5	6	/
S	1	2	3	4	5	6	/
V	1	2	3	4	5	6	tor
a	1	2	3	4	5	/	/

## Cobia I

v 1	A	Be m?ant perdit lai enves Ventedorn
	C	Be m?an perdit lai enves Ventedorn
	D	Be m?an perdit lai enves Ventadorn
	Dc	/
	F	/
	G	Ben m?an perout lai enves Vetadorn
	I	Ben m?an perdit lai enves Ventadorn
	K	Ben m?an perdit lai enves Ventadorn
	M	Ben m?an pedut lai enver Ventadorn
	N	Ben m?a perdit en lai ves Ventadonr
	O	Ben m?an perdit lai ver Ventador
	Q	Ben m?an perdit lai never Ventador
	R	Be m?an perdit en lay ves Ventadorn
	S	Ben m?an perdu lai enves Ventadorn
	V	Be m?an perdit de sai vas Ventadon
	a	Be m?an perdit en lai ves Ventador

	A	tuich mei amic, pois ma dompna no m?ama;
	C	tuit mei amic, pus ma dona no ·m ama;
	D	tuit mei amic, pois ma domna no m?ama;
	Dc	/
	F	/
	G	tuit mei amis, pos ma domna no m?ama;
v 2	I	tuit miei amic, car ma domna no m?ama;
	K	tuit miei amic, car ma domna no m?ama;
	M	tug miei amic, pos ma domna no m?ama;
	N	tut miei amic, pos ma dompna no m?ama;
	O	totz meus amic, pois ma dona no m?ama;
	Q	toç mes amis, pos ma dona no m?ama;
	R	tug miei amic, pus ma dona no m?ama;
	S	tuich mei amic, pois ma dompna no m?ama;
	V	tuig mei amic, pus ma dona no ·m ama;
	a	tuit mei amic, pos ma domna no m?ama;
	A	et es ben dreitz que ia mais lai non torn,
	C	per qu?ieunon ai mais talan que lai torn,
	D	et es ben dreiz que ia mais la non tron,
	Dc	/
	F	/
	G	et es ben dreiz qe ia mais lai no torn,
v 3	I	per qu?eunon ai mais talan que lla torn,
	K	per qu?ieunon ai mais talan que la torn,
	M	per qe non es dretz q?ieu ia mais lai torn,
	N	per qu?eunon ai mais talan que lai torn,
	O	e non es dreig car eo ia mais lai torn,
	Q	ne non ai cor q?eu ia mmai ver lai cor,
	R	non ay razon que ieu ia mays lai torn,
	S	et es ben dreich qe ia mais la non torn,
	V	per qu?ieunon ai talanque chant un iorn,
	a	e non es dreigz qe eu ia mais lai tor,
	A	car tant estai vas mi salvaga e grama.
	C	qu?ades estai ves mi salvatge grama.
	D	c?ades esta vas mi salvai?e grama.
	Dc	/
	F	/
	G	c?ades esta vas mi salvaz?e grama.
v 4	I	c?ades ista vas mi salvatg?e grama.
	K	c?ades ista vas mi salvatg?e grama.
	M	q?ades esta ves mi salvag?estrainha.
	N	c?ades ista vas mi salvai?e grama.
	O	qe trop estai var mi sauvaia e grama.
	Q	per q?envers mi s?estai salvaç?et grama.
	R	tant es vas mi braua e no·s relama.
	S	q?ades esta vas mi salvaza et grama.
	V	/
	a	qe truep estai ves mi salvatg?e grama.

	A	Ve·us per qe·m fai semblan irat e morn:
	C	Ve·us per que·m fai semblan irat e morn:
	D	Ve·us per que·m fai semblan irat e morn:
	Dc	/
	F	/
	G	Vez per qe·m fai senblan iraz e morn:
v 5	I	Ve·us per que·m fai semblan <b>marit</b> e morn:
	K	Ve·us per que·m fai semblan <b>marit</b> e morn:
	M	<b>Las!</b> Per qe·m fai irat senblan ni morn:
	N	Ve·us per que·m fai semblan <b>marrit</b> e morn:
	O	<b>Tot iorn</b> mi fai sembla <b>escor?</b> e moris:
	Q	E·m faitot <b>iorn</b> semblant <b>pensis</b> et morn:
	R	<b>Tot iorn</b> me fai semblar irat e morn:
	S	<b>Desper</b> qe·m fa senblan irat et morn:
	V	<b>pus tot ades</b> mi fai semblan <b>trist</b> e morn:
	a	<b>Toz iorns</b> mi fai irat semblant e mor:
	A	car en s?amor mi delieit e·m soiorn!
	C	quar en s?amor me delieit e·m soiorn!
	D	car en s?amor me deleit e·m soiorn!
	Dc	/
	F	/
	G	car en s?amor mi deleiz e·n soiorn!
v 6	I	car en s?amor me deleg e·m soiorn!
	K	car en s?amor me deleg e·m soiorn!
	M	qar en s?amor mi delieg e·m soiorn!
	N	car en s?amor mi delieig e·m soiorn.
	O	gar en amor e·m deleig e·m soiorn!
	Q	per q?em s?amor me delet e·m soiorn!
	R	car en s?amor mi delieg e·m soiorn!
	S	gar en s?amor deleich e·m soiorn!
	V	car e s?amor me deleit e·m soiorn!
	a	car en s?amor me deleit e·m soior!
	A	Ni de ren als no·is rancura ni·s clama.
	C	Que de ren al no·s rancura ni·s clama.
	D	Ni de ren al no·s rancura ni·s clama.
	Dc	/
	F	/
	G	Ni de ren als no·s rancura ni·s clama.
v 7	I	Que de ren als no·s rancura ni·s clama.
	K	Que de ren als no·s rancura ni·s clama.
	M	Ni de ren al m?arancura ni·m clama.
	N	Que de ren als no·s rancuran ni·s clama.
	O	Qe de ren als no·m rancura ni·m clama.
	Q	Ni de ren als non rancora ni clama.
	R	E de res als no·s rancura ni·s clama.
	S	Ni de ren al no·s rancura ni·s clama.
	V	que de ren als no·s rancura ni·s clama.
	a	e de ren als no·s rancura ni·s clama.

	A	Aissi co.l peis qui s?eslaissa el cadorn
	C	Aissi quo.l peis qui serca lo chandorn
	D	Aissi co.l peis qui s?eslaiss?el cadorn
	Dc	/
	F	/
v 1	G	Aissi co.l pes qi s?eslaiss?el chadorn
	I	Aissi co.l peis que s?eslaissa.l cadorn
	K	Aissi co.l peis que s?eslaisa.l cadorn
	M	Aisi co.l peis q?estai ins el cadorn
	N	Aisi co.l peis que s?eslaisa.l cadorn
	O	Si com lo peis s?elaissa del chaisorn
	Q	C?aissi co.l pes qi s?elaissa.liasorn
	R	Si com lo peisse reili?el chadorn
	S	Aissi co.l peis qe s?eslaiss?el cardon
	V	Aixi co.l peis que s?esiai?el cordon
	a	Si con lo peis s?eslaissa de calor
	A	e no.n sap mot, tro que s?es pres en l?ama,
	C	eno.n sap re, tro que es pres en l?ama,
	D	e no sap mot, tro que s?es pres en l?ama,
	Dc	/
	F	/
	G	e no.n sap mot, tro qe s?es pres en l?ama,
	I	queno.n sap ren, tro que s?es pres en l?ama,
v 2	K	geno.n sap ren, tro que s?es pres en l?ama,
	M	eno.n sap ren, tro qe.l es pres a l?ama,
	N	queno.n sab ren, tro que s?es pres en l?ama,
	O	e no.n sap mot, tro q?el es pres a l?ama,
	Q	q?il no.n sa mot, tro qe.ll es pres a l?ama,
	R	eres no sap, tro qu?es pres en la l?ama,
	S	et no sap mot, tro qe s?es pres en l?ama,
	V	eno sap res, tro que s?es pres en l?ama,
	a	e no.n sap mot true qe.l es pres a l?ama,
	A	m?eslaissiei eu vas trop amar un iorn,
	C	m?eslaishei ieu de trop amar un iorn,
	D	m?elaissei eu ves trop amar un iorn,
	Dc	/
	F	/
	G	m?aslaissei eu en trop amar un iorn,
	I	m?eslaisssei eu envers lei trop un iorn,
v 3	K	m?eslaisssei eu envers lei trop un iorn,
	M	mi laisie ieu de trop amar un iorn,
	N	m?eslaissiei eu ves trop amar un iorn,
	O	mi laisai eu de trop amar un iorn,
	Q	me lassai eu trop vos amar un iorn,
	R	me laisei yeu a trop amar un iorn,
	S	m?eslaisssei eu ves trop amar un iorn,
	V	m?eslaissi eu vas trop amar un iorn,
	a	m?eslaisssei ieu de truep amar un iorn,

	A	c?ancnon saup mot, tro fui en miei la flama,
	C	qu?ancno·m gardiei, tro fui e mei la flama,
	D	c?ancno saup mot tro fo e mi la flama,
	Dc	/
	F	/
	G	c?ancno·n saup mot, tro fui en mi la flama,
v 4	I	qu?ancno·m gardei tro fui e miei la flama,
	K	q?ancno·m gardei tro fui e miei la flama,
	M	q?ieuno·n saup ren, tro fui en miei la flama,
	N	c?ancno·m gardei tro fui e miei la flama,
	O	eno·m gardei si fui en mei la flama.
	Q	nihu·m gardai tro q?eu fui en la flama,
	R	c?ancnon saup mot, tro que fuy en la flama,
	S	q?ancno saop mot, tro fui en mi la flama,
	V	c?ancno·m gardei tro que fui en la flama,
	a	q?ieunon gardei, si fui el mei la flama;
	A	que art plus fort que non fai fuocs de forn;
	C	qui m?art plus fort, no feira fuecs en forn;
	D	que m?art plus fort, no feira fox de forn;
	Dc	/
	F	/
	G	qe m?art plus fort, no feira fox de forn;
v 5	I	que m?art plus fort que no·m fai fuecs en forn;
	K	que m?art plus fort que no·m fai fuecs en forn;
	M	qi m?art plus fort qe non fai fuecs el forn;
	N	que m?art plus fort, que no fai focs en forn;
	O	qi m?art plus fort, no·m fora foc de forn;
	Q	qe m?art forces qe no fai foc de forn;
	R	que m?art pus fort no fera fuec de forn;
	S	qe m?art plus fort no feira fuox de forn;
	V	que m?art pus fort, no fera foc en forn;
	a	m?art plus fort no feira fuecs de forn,
	A	e ies per so non puosc partir un dorn,
	C	e ges per so no·m puesc partir un torn,
	D	e ges per ço no·m pos partir un dorn,
	Dc	/
	F	/
	G	e ges per cho non pos partir ut dorn,
v 6	I	et ab tot so no·m posc partir un dorn,
	K	et ab tot so no·m posc partir un dorn,
	M	ez ab tot zo non puesc partir uniorn,
	N	et ab tot so non puesc partir non torn,
	O	E ieu de leis no·m posc partir uniorn,
	Q	nimon cor ges non posc partir un dorn,
	R	ancpus la vi no m?en parti un dorn,
	S	et ges per zo no·m puos partir uniorn,
	V	qu?eras no·m pusc de leis partir un dorn,
	a	ede s?amor no·m puesc partir un torn,

	A	aissi·m ten pres s?amors que m?aliama.
	C	aissi·mdestrenh s?amors qui m?aliama.
	D	aissi·m ten pres s?amors qui m?allama.
	Dc	/
	F	/
	G	aissi·m ten pres Amor qi m?allama.
v 7	I	c?aissi·m ten pres s?amors e mi liama.
	K	c?aisi·m ten pres s?amors e mi liama.
	M	si mi ten pres s?amors e m?aliama.
	N	c?aisi·m ten pres s?amors e m?enliama.
	O	aisi·m ten pres Amors, em?enliama.
	Q	aissi·m ten pres s?amor et s?aliama.
	R	aisi·m ten pres s?amor em?enliama.
	S	aissi·m ten pres s?amor qe m?aliama.
	V	c?ora·m saizis s?amor e m?aliama.
	a	aissi·m ten pres s?amors e m?aliama.

### Cobia III

	A	No·m meravill si s?amors mi ten pres,
	C	No·m meravelh si s?amors mi ten pres,
	D	No·m meravill si s?amors mi te pres,
	Dc	/
	F	No·m meraveill si s?amors mi te pres,
	G	No·m miravil se s?amor mi ten pres,
v 1	I	No·m meravill si s?amors mi ten pres,
	K	No·m meravill si s?amors mi ten pres,
	M	No·m meravill de s?amor si·m ten pres,
	N	No meravil si s?amors mi ten pres,
	O	No·m meraveil de s?amors, se·m ten pres,
	Q	No me merveil si s?amor mi ten pres,
	R	No·m meravilh si s?amor mi ten pres,
	S	No·m meraveill se s?amor me ten pres,
	V	A om meravill de s?amor, si·m ten pres,
	a	Non meravil de s?amor, si·m ten pres,
	A	que gensser cors non cre q?el mon se mire:
	C	que tan gent cors no cre qu?el mon se mire:
	D	que genzer cors non cre q?el mon se mire:
	Dc	/
	F	qe genser cors non crei q?el mon se mire:
	G	qe çenzer cor no cuit q?el mon se mire:
	I	car ienser cors non cre qu?el mon se mire:
v 2	K	car ienser cors non cre qu?el mon se mire:
	M	gar gençer cors non crei q?el mon si mire:
	N	car ienser cors non cre c?al mon se mire:
	O	car genser cors non crei q?el mon se mire:
	Q	qe genser cors non cuit q?el mont se mire:
	R	la genser es qu?en tot lo mon se mire:
	S	qe genser cors non cuit q?el mond se mire:
	V	car gencer cors no crei qu?el mon se mire:
	a	qe genzer cors non cre q?el mont se mire:

	A C D Dc F G I K M N O Q R S V a	bels e blancs es, e fres e gais e les belcs e gens es, e guays e blancs e les belcs e blancs es, e frex e gais e les / belcs es et gais, e blancs e clars e fres belcs es, e genz e blans e clar e fres belcs es, e gais e blancs e francs e les belcs es, e gais e blancs e francs e les bella e <b>gentil, coind?e gai e cortes</b> belcs es, e gais e blancs e fresc e les <b>gais et humils, franc e fin et cortes</b> belcs es, e gent e blancs e clar e fres <b>el cors es bels, avinens e cortes</b> bel es, et gen et blancs et clar et fres belcs huils e gens, clars et fis e cortes <b>gais e cortes, humils e francs e finz</b>
v 3	A C D Dc F G I K M N O Q R S V a	e totz aitals cum ieu vuoill e desire. e totz aitals cum lo vuelh nil dezire. e toz aitals com eu voil ni desire. / e totz aitals com eu voill ni desire. e toz aital com eu voil ni desire. e tot aitals com eu voill e desire. e tot aitals com eu voil e desire. e tot aital con ieu vueilh e dezire. e tot aital con eu voil ni desire. et tot aital com eu volc e desire. e tot aital qal ieu voil ne desire. e totz aitals com yeu vuelh ni dezire. et toz et tals com eu voill ni desire. e tot aital com eu vuill ni desire. e totz aitalz com ieu vueil ni dezire.
v 4	A C D Dc F G I K M N O Q R S V a	Non puosc dir mal de lieis, que non i es; No puesc mal dir de lieys, quar no i es ges; Non puos mal dir de lei, que non i es; / Non posc mal dir per so, qe non i es; No·n os mal dir de leis, qe non i es; Non sai dir mal de lei car non i es; Non sai dir mal de llei car non i es; Non dirai mal de leis, qar non hi es; Non sai dir mal de llei, car non i es; Non posc dir mal de lei, car non li es; Mas non i posc eu dir, qe·l no·l es; <b>Mas ges no·n puesc dire de leys, car ges no i es;</b> (+2) Non pos mal dir de lei, qe non i es, Mas non pusc dir de leis car non ges; Non puesc dir mal de lieis, car non i es;

	A	q?ie.l n?agra dich de ioi, s?ieu li saubes;
	C	qu?ie.l n?agra dig de ioi, s?ieu li saubes;
	D	q?eu n?agra dit de ioi, s?eu li saubes;
	Dc	/
	F	q?e.l n?agra dich de so, s?ieu li saubes;
	G	q?eu n?agra diz de ioi s?eu li sabes;
	I	q?ie.l n?agra dig de ioi, se li saubes;
v 6	K	qu?ie.l n?agra dig de ioi, se li saubes;
	M	ben l?agra dich de ioi, s?ieu li saupes;
	N	qu?ie.l n?agra dig de ioi, se lli saubes,
	O	ben l?agra dit de ioi, s?eu lo sabes;
	Q	eu l?agra dit de ioie, s?eu sabes;
	R	qu?ie.l disserra voluntiers, si.l saupes;
	S	q?e.l n?agra diz de ioi, s?eu li saubes;
	V	qu?e.l n?agra dig de lei si li saubes;
	a	q?ieu l?agra dig de ioi, s?ieu lo.i saupes;
	A	mas no li sai, per so m?en lais de dire.
	C	mas no lo sai, per so m?en lais de dire.
	D	mas no li iai, per ço me lais de dire.
	Dc	/
	F	mas no lo.n sai, per so.m lo lais de dire.
	G	mas no li sai, per cho me lais de dire.
	I	mas non li sai, per que m?en lais del dire.
v 7	K	mas non li sai, per qu?en m?en lais del dire.
	M	mas non o sai, per q?ieu m?en lais del dire.
	N	mas no lli sai, per qu?eu m?en lais del dire.
	O	mais no lo sai, per ques m?en lais de dire.
	Q	mais no lo sai, per cho lo lais de dire.
	R	mas el no i es, per qu?ieu non lo y sai dire.
	S	mas no li sai, per cho m?o lais del dire.
	V	mas non li sai per qu?e.l ne lais a dire.
	a	mas non lo.i fai, per qu?eu me lais del dire.

#### Cobia IV

	A	Totz temps volrai sa honor e sos bes
	C	Tostemps volrai e s?onor e sos bes
	D	Toz tems volrai e s?onor e sos bes
	Dc	Totz temps volrai sa honor e sos bes
	F	Totz temps volrai sa honors e sos bes
	G	Toz tems voldrai sa honor e sos bes
	I	Tostemps volrai sas honors e sos bes
v 1	K	Tos temps volrai sas honors e sos bes
	M	Totz temps volrai sa honor e sos bes
	N	Nos temps volrai sas honors e sos bes
	O	Totz temps volrai son honor e son bes
	Q	Tot iorn voldrai la honor et ses bes
	R	Tot en volray sas amors e sos bes
	S	Toz temps volrai sa honor et ses bes
	V	Totz tems volrai sas honors e sos bens
	a	Tost temps volrai sos honors e sos bes

v 2	A	e·il serai hom et amics e servire,
	C	e serai li hom amic e servire,
	D	e·ill serai om et amics et servire,
	Dc	e·il serai hom ez amics e servire,
	F	e·il serai homs et amics e servire,
	G	e·ill serai hom et amics e servire,
	I	e·il serai hom et amics e servire,
	K	e·il serai hom et amics e servire,
	M	e serai sieus homs, amics e servire,
	N	e serai hom et amics e servire,
	O	et sera hom et amic et servire,
	Q	e sserai·ll om et amic et servire,
	R	e serai sieus <b>lials</b> homs e servire,
	S	e·ill serai hom et amicx et servire,
	V	e li serai homs, amics e servire,
	a	e·il serai homs e amics e servire,
v 3	A	e l?amarai, ben li plassa o be·il pes,
	C	e l?amarai ben li plass?o li pes,
	D	e l?amerai, be li plaz?o be·ll pes,
	Dc	e l?amarai, be li plassa e be·l pes,
	F	e l?amarai, be li plassa o be·ill pes,
	G	e l?amerai, o be·l plaça o be·l pes,
	I	e l?amarai, o bel plas o bel pes,
	K	e l?amarai, o be·l plas o be·l pes,
	M	amarai la, <b>si vol, plaza o pes</b> ,
	N	e l?amerai, o be·l plas?o·l bel pes,
	O	amarai leo, si ben platz o ben pes,
	Q	et aimera la, si ben li plaç au pes,
	R	e l?amarai, tot li plass?o li pes,
	S	et l?amerai, be·il li plaz et be·ill pes,
	V	e l?amarai, o li plasa o li pes,
	a	amarai la, cui qe plaiz o cui pes,
v 4	A	c?om non pot cor destreigner ses aucire.
	C	qu?hom no pot cor destrenher ses aucire.
	D	c?om no pot cor destreinger ses aucire.
	Dc	q?om non pot cor destreigner ses aucire.
	F	q?om non pot cor destregner ses aucire.
	G	c?om no pot cor destregner ses aucire.
	I	c?om non pot cor destreingner ses ausire.
	K	c?om non pot cor destreingner ses ausire.
	M	q?om non pot cor desteinher ses auçire.
	N	c?om non pot cor destreingner ses ausire.
	O	c?om non pot cor destregner ses aucire.
	Q	c?om non pot cor destregner ses aucire.
	R	c?omz non pot cor destrenher ses aussire.
	S	c?om no pot cor destreigner ses aucire.
	V	c'om no pot cor destrenier ses auzire.
	a	c?om no·m pot cor destreinher sens aucire.

	A	Non sai dompna, volgues o non volgues,
	C	No sai domna, volgues o no volgues,
	D	No sai domna, volgues o no volgues,
	Dc	Non sai dompna, volgues o non volgues,
	F	Non sai dompna, volgues e non volgues,
	G	No sai donna, volgues e no volgues,
v 5	I	Non sai dompna, volgues o non volgues,
	K	Non sai domna, volgues o non volgues,
	M	Non sai domna, volges o non volges,
	N	Non sai domna, volgues o no volgues,
	O	Non sai, dompna, volgues o non volgues,
	Q	Q?eu non sai dona, volgues au non volges,
	R	No say dona, volgues o no volgues,
	S	No sai, dompna, vogues au no volgues,
	V	No sai domna, ·m volgues ho no·m volgues,
	a	Non sai domna, volgues o non volgues,
	A	si·m volia, c?amar no la pogues.
	C	si·m volia qu?amar no la pogues.
	D	so·m volia, c?amar no la pogues.
	Dc	si·m volia q?amar non la pogues.
	F	si·m volia, q?amar non la pogues.
	G	si·m volia, c?amar no la pogues.
	I	si·m volia, c?amar no la pogues.
v 6	K	si·m volia, c?amar no la pogues.
	M	s?ieu volia, q?amar non la poges.
	N	s?ieu volia, c?amar non la pogues.
	O	se volia, c?amar no la pogues.
	Q	qe·n se·m volia, c?amar no lla pogues. (+1)
	R	si·m voli?amar, far non o pogues.
	S	si·m volia, c?amar no la pogues.
	V	si·m volia, c?amar non la pogues.
	a	/
	A	Mas totas res pot hom en mal escriure.
	C	Mas tota res pot hom en mal escrire.
	D	Mas totas res pot om e mal escrire.
	Dc	Mas totas res pot hom en mal escriire.
	F	Mas totas res pot hom en mal escrire.
	G	Mas totas res pot homz en mal escrire.
	I	Mas totas res pot l?om en mal escrire.
v 7	K	Mas totas res pot l?om en mal escrire.
	M	Mas tota re pot hom en mal escrire.
	N	Mas tota ren pot hom en mal escrire.
	O	Car tota res pod?on en mal escrire.
	Q	Mas tottas res pot hom en mal escrire.
	R	Mas tot cant es pot a me mal escrire.
	S	Mas tota res pot lo·m en mal escrire.
	V	Mas totz res pot hom e mal scrire.
	a	mas totas res pot hom mal escriure.

	A	A las otras sui sai eschasutz	( -1 )
	C	A las otras sui aissi eschagutz;	
	D	A las otras sui eu chai escazuz	
	Dc	/	
	F	/	
v 1	G	A las otras sui eu si escaguz	
	I	A las otras sui hom escazegutz,	
	K	A las otras sui hom escazegutz;	
	M	A las otras sui ieu si escasutz	
	N	A las otras son oimais eschauç;	
	O	De las otras sui si desescagutz,	
	Q	A las otras me sui si eschauç,	
	R	A las otras soy may huey escazutz;	
	S	A las otras soi omais escaiguz;	
	V	A las otras soi hui mais eschazutz;	
	a	De las otras soi si descalegutz	
	A	la cals si vol, mi potvas si atraire.	
	C	la qual se vol, me pota sos ops traire,	
	D	la cals se vol, me potvas si atraire,	
	Dc	/	
	F	/	
v 2	G	las qals se volt, me potvas si atraire,	
	I	que cals si vol, mi pota ses ops traire,	
	K	que cals si vol mi pota ses ops traire,	
	M	qe qals qe.s vol mi pota son ops traire,	
	N	que cal si vol, mi pota sos ops traire,	
	O	qe se vol mi pot a sei atraire,	
	Q	qe qal qe.s vol, mi pot asson ops traire,	
	R	cascuna.m pot, si.s vol, atraire, (-1)	
	S	la cals se vol, me potves si atraire,	
	V	cascuna.m vol, pot si.s vola sos obs traire,	
	a	que cals se vol, potvas se atraire,	
	A	Per tal coven que no.m sia vendutz	
	C	per tal coven que no sia vendutz	
	D	per tal coven que no sia venduz	
	Dc	/	
	F	/	
v 3	G	per tal conven qe non sia venduz	
	I	per tal coven que no.m sia vendutz	
	K	per tal coven qe no.m sia vendutz	
	M	per tal coven qe no.m sia vendutz	
	N	per tal coven que no.m sia vendutç	
	O	ab un coven qe no.m sei car vendutz	
	Q	per tal conven qe no.m sia venduç	
	R	ab tal coven que non sia vendutz	
	S	per tal conven qe non sia venduz	
	V	ab tal coven no.m sia vendutz	
	a	ab coven qe no.m sia vendutz	

	A	l?onors ni·l bes que m?a en cor a faire;
	C	l?onors e·ls bes que m?an en cor a faire;
	D	lo iois ni·l bes que m?an en cor a ffaire;
	Dc	/
	F	/
	G	l?onors e·l bes qi m?a en cor de faire;
v 4	I	l?onors ni·l bes que m?a en cor a faire;
	K	l?onors ni·l bes que m?a en cor a faire;
	M	lo bens ni·l gaugz qe m?a en cor a faire;
	N	l?onor ni·l bens que m?a en cor a faire;
	O	lo ben e·l gaug qe m?a en cor a faire;
	Q	la honor ne·l ben qe m?an en cor de faire;
	R	los bes ni·ls mals que m?a en cor a faire;
	S	l?onors ni·l bes qe m?an en cor a faire;
	V	lo ioy ni·l be que m?an en cor de faire;
	a	lo bens ni·l gaug qe m?a en cor a faire;
	A	q?enoios es preiars, pos es perdutz;
	C	qu?enuios es preiars, pus es perdutz;
	D	qu?enoios es pregars, pos es perduz;
	Dc	/
	F	/
	G	Q?enoios es preiars, pos es perduz;
v 5	I	qu?enuios es pregars, quant es perdutz;
	K	qu?enuios es pregars, quant es perduz;
	M	preiars ses pron es afanz trop perdutz;
	N	qu?enuios es pregars, cant es perduç;
	O	pegar ses pronsabes q?es tot perdutz;
	Q	qe re no·l val preiar, quant es perduç,
	R	qu?enuios es preyars, cant es perduz;
	S	q?enoios es preiars, pos es perduz;
	V	qu'enuoios es preyars cant es vendutz;
	a	preiars sens pronsabes, ges tot perdutz;
	A	per mi·us o dic, que mals m?en es vengutz,
	C	e ieu sai ben que mals m?en es vengutz,
	D	per mi e dic o·s, que mals m?en es venguz,
	Dc	/
	F	/
	G	per me·os dic qe mal m?en es venguz,
v 6	I	eu o sai ben que mals m?en es vengut,
	K	eu o sai ben que mals m?en es vengutz,
	M	ez ieu m?en lais, qar m?en es mals vengutz,
	N	eu o sai ben que mals m?en es venguç:
	O	per mei lo dic, q?eu en sui confunduz,
	Q	ni eu no·l vol, qe mal m?en es venuç,
	R	et yeu dic o car mal m?en es vengutz,
	S	per mi·os dic qe mal m?en es venguz,
	V	et eu no·l vuill, que mal m?en es vengutz,
	a	per me o dic, q?ieu en son coffondutz,

	A	q?enganat m'a la bella de mal aire.
	C	qu?enianat m?a la bella re de mal aire.
	D	q?enganat m?a la bela de mal aire.
	Dc	/
	F	/
	G	q?enganat m?a la bela de mal aire.
v 7	I	castiat m?a la bella de mal aire.
	K	castiat m?a la bella de mal aire.
	M	gar trait m?a la falsa de mal aire.
	N	castiat m?a la bela de mal aire.
	O	qe trait m?a lafausa de mal aire.
	Q	chastiat m?a, la bella de mal aire.
	R	castiat m?a la bella de bon aire.
	S	q?enianat m?a la bella de mal aire.
	V	castiatz m?a lafalsa de mal aire.
	a	qe trait m?a lafalsa de mal aire.

## Cobla VI

	A	En Proenssa trametmans e salutz
	C	/
	D	En Proenza trametmanz e saluz
	Dc	/
	F	/
	G	En Proenza trametiois e saluz
v 1	I	En Proensa trametmans e salutz
	K	En Proensa trametmans e salutz
	M	En Proensa trametioi e salutz
	N	En Proença trametmanç e saluç
	O	En Proenza trametioi e salutz
	Q	En Proençamant eu mos et saluç
	R	En Proensa trametiois e salutz
	S	En Proenza trametmanz e saluz
	V	Em proenza trametioy e salutz
	a	/

	A	e plus de bes c?om no lor sap retraire;
	C	/
	D	e mais de bes c?om no lur sap retraire;
	Dc	/
	F	/
	G	e mais de be c?om no lor sap retraire;
v 2	I	ab mais de ioi c?om lor non pot retraire;
	K	ab mais de ioi c?om lur non pot retraire;
	M	e mais de ben q?ieu non vos sai retraire;
	N	ab mais de ioi c?hom no lor pot retraire;
	O	e mais de ben c?om no li pot retraire;
	Q	e mais de ioi c?om no li sap retraire;
	R	e may de bes qu?ieu no sai retraire;
	S	et mais de bes c?om no lor sap retraire;
	V	e mais de be c?om no lor pot retraire;
	a	/

	A	e fatz esfortz, miracles e vertutz,
	C	/
	D	e faz esforz, miraclas e vertuz,
	Dc	/
	F	/
v 3	G	e faz efforç, miraclas, vertuz,
	I	E fass?esfors, miraclas e vertuz,
	K	e fas esfors, miraclas e vertuz,
	M	e fatz esfortz, miraclas e vertutz,
	N	e fatç esforç, miraclas e vertuç,
	O	e sai q?eo faz miracles e vertuz,
	Q	E ffas esforç , miracla e vertuç,
	R	e fasy grans miracles e vertutz,
	S	et faz esforz, miraclas et vertuz,
	V	e faz efforز, miracles e vertutz,
	a	/
	A	car ieu lor mand de so don non ai gaire,
	C	/
	D	car en lor man de zo dom non ai gaire,
	Dc	/
	F	/
v 4	G	car eu lor man de cho don non ai gaire,
	I	car eu lor man aiso don non ai gaire,
	K	car eu lor man aisso don non ai gaire,
	M	q?ieu man so lai don a mon ops n?ai gaire,
	N	car eu li man aiso don non ai gaire.
	O	q?eu <b>litramet</b> zo dont eo non ai gaire,
	Q	car eu li mant de ço don ai gaire,
	R	car lur <b>tramet</b> so de qu?ieu non ai gayre,
	S	gar eu lor mant de cho dont non ai gaire,
	V	car lor <b>tramet</b> zo don eu non ai gaire,
	a	/
	A	q?ieu non ai ioi, mas tant qant m?en adutz
	C	/
	D	q?eu non ai ioi, mas tan can m?en aduz
	Dc	/
	F	/
v 5	G	q?eu non ai ioi, mas tan com en aduz
	I	qu?eu non ai ioi, mas tan com en adutz
	K	qu?ieu non ai ioi, mas tan com en adutz
	M	qu?ieu non ai ioi, mas tan con m?en adutz
	N	Qqu?eu non ai ioi, mas tan co m?en adutç
	O	q?eu non ai ioi, mas tant cant m?en adutz
	Q	q?eu non ai ioi, mas tant co m?en aduç
	R	qu?ieu non ay ioi, mas tan can m?en adutz
	S	q?eu non ai ioi, mais tan com m?en aduz
	V	qu?ieu non ai ioy, mas tan can l?om adutz
	a	/

	A	mos Bels Vezers enFraitura, mos drutz,
	C	/
	D	mos Bels Vezers e?n Faitura, mos druz,
	Dc	/
	F	/
	G	mos Bel Veçer e?n Faitura, mos druz,
v 6	I	mos Bels Vezers e?n Faituratz, sos drutz,
	K	mos Bels Vezers e?n Faituratz, sos drutz,
	M	mos Bells Vezers aFatz Iratz, sos drutz,
	N	mos Bels Vesers e?n Faituratç, sos druç,
	O	ia on Bel Vezer a Fatura, son drutz,
	Q	mon Bel Conort e n?Aiman, mos druç,
	R	s?ela qu?ieu am e Faitura, sos drutz,
	S	mos Bels Vezers e?n Faitura, mos druz,
	V	mon Bel Vezer e?n Fachuratz, sos drutz,
	a	/

  

	A	e?n Alverngatz, lo seigner de Belcaire.
	C	/
	D	e?n Alvergnaz, lo seignor de Belcuer.
	Dc	/
	F	/
	G	e?n Alvernaz, lo segner de Belcaire.
v 7	I	e?n Alvergnatz, lo seingner de Belcaire.
	K	e?n Alvergnatz, lo seingner de Belcaire.
	M	e?n Alvergna, lo seinhor de Belcaire.
	N	e?nn Alvergnatç, lo signer de Belcaire.
	O	e?n Alvergnat, lo signer de Belcaire.
	Q	e mos amic, lo segner de Belcaire.
	R	e l?Alvernhas, el senhor de Belcayre.
	S	e?n Alvergnaz, lo segner de Belcaire.
	V	e'n Alverniatz, el seinor de Belcaire.
	a	/

## Tornada

	A	Mos Bels Vezers, per vos fai Dieus vertutz
	C	/
	D	/
	Dc	/
	F	/
	G	/
	I	Mos Bels Vezers, per vos fai Dieus vertutz
v 1	K	Mos Bels Vezers, per vos fai Dieus vertutz
	M	/
	N	Mos Bels Vesers, per vos fai Dieus vertuç
	O	/
	Q	/
	R	/
	S	/
	V	Pe?n Bel Vezer fai Deus tan de vertutz,
	a	/

	A	tals c?om no·us ve que non sia ereubutz
	C	/
	D	/
	Dc	/
	F	/
	G	/
v 2	I	tals c?om no·s ve que non si?errebutz
	K	tals c?om no·s ve que non si?erebutz
	M	/
	N	tals c?om no·s ve que no si <color>creubuç</color>
	O	/
	Q	/
	R	/
	S	/
	V	c?om non lo vey non sia ereubutz
	a	/
	A	delz bels plazers que sabetz dir e faire.
	C	/
	D	/
	Dc	/
	F	/
	G	/
v 3	I	de bels plasers que sabez dir e faire.
	K	de bels plasers que sabez dir e faire.
	M	/
	N	de bels plaisers que saubes dir e faire.
	O	/
	Q	/
	R	/
	S	/
	V	del bel semblan e dels bes que sap faire.
	a	/

- letto 819 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/collazione-217>